

**УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА
КАТЕДРА СВЯТОЇ СОФІЇ**

14 червня 2026 р.

ПАРАФІЯЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

Настоятель: Прот. о. Володимир Кушнір * **Parish Priest:** Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir
тел/home tel: 514-727-2236 **моб/cell:** 514-947-2235 **email:** kouchnir.volodymyr@gmail.com
Голова парафіяльної ради: Олег Камізерко **Parish Council President:** Oleg Kamizerko, kamizerko@gmail.com
Церковна адреса/Church Address: 6250 12th avenue, Montreal (Quebec) H1X 3A5
Вебсайт/Website: www.stsophiemontreal.com **email:** stsophiemtl@gmail.com
Facebook: OFFICIAL Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral
КАНАЛ YOUTUBE: Saint Sophie Montreal



**ST. SOPHIE UKRAINIAN
ORTHODOX CATHEDRAL**

June 14, 2026

PARISH BULLETIN

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

ЧЕРВЕНЬ

14 - 2-га Неділя після Тройці. Неділя Всіх Святих Русі-України. Літургія 10:00. **Свята Тайна Сповідь від 9:30 - 9:50**

21 - 3-тя Неділя після Тройці. Літургія 10:00.
Свята Тайна Сповідь від 9:30 - 9:50

24 – середа, Різдво Св. Івана Хрестителя. Літургія 10:00.

28 - 4-та Неділя після Тройці. **Літургія 9:00.**
Свята Тайна Сповідь від 8:30 - 8:50

ЛИПЕНЬ

5 - 5-та Неділя після Тройці. Літургія 9:00 у двох мовах.
Свята Тайна Сповідь від 8:30 - 8:50

12 - 6-та Неділя після Тройці. Літургія 9:00.
Свята Тайна Сповідь від 8:30 - 8:50

19 - 7-ма неділя після Тройці. **Літургія на Оселі Святої Софії. Поч. 10:00.** Відправи не буде в церкві але вона буде відкрита з 10:00 до 12:00. Слідкуйте за оголошенням.

26 - 8-ма неділя після Тройці - Літургія 9:00.
Свята Тайна Сповідь від 8:30 - 8:50

29 – понеділок. Свв. Первоверховних Апостолів Петра і Павла. Літургія 9:00

SCHEDULE OF SERVICES

JUNE

14 - 2nd Sunday after Pentecost. All Saints of Rus-Ukraine. Liturgy at 10:00 am. **Confession 9:30 – 9:50 am**

21 - 3rd Sunday after Pentecost. Liturgy at 10:00 am.
Confession 9:30 – 9:50 am

24 - Wednesday. Nativity of St. John the Baptist. Liturgy at 10:00 am.

28 – 4th Sunday after Pentecost. **Liturgy at 9:00 am.**
Confession 8:30 – 8:50 am

JULY

5 – 5th Sunday after Pentecost. Bilingual Liturgy at 9:00 am.
Confession 8:30 – 8:50 am

12 – 6th Sunday after Pentecost. Liturgy at 9:00 am.
Confession 8:30 – 8:50 am

19 – 7th Sunday after Pentecost. **Liturgy at 10:00 at Camp St. Sophie.** Church open for prayers from 10:00 am – 12:00 pm. See announcement.

26 - 8th Sunday after Pentecost. Liturgy at 9:00 am.
Confession 8:30 – 8:50 am

29 – Monday. Leaders of the Apostles, Ss. Peter and Paul. Liturgy at 9:00 am.

Потребують наших молитов: Теодосія Бавер, Євгенія Підвисоцька, Стефанія Шевчук, Данило Стечишин, Олеся Волощук, Юрій Панчук, Марія Двигайло Житинська, Софія Олянська, Анна Лах, Оксана Хан, Діанна Дудас, Маріанна Підвисоцька, Оріся Авдимірець, Оля Нарепеха, Роман Мединський.

Prayers for health: Theodosia Bawer, Jennie Pidwysocky, Stella Shewchuk, Dan Stechysin, Lesia Voloshchuk, George Panciuk, Mary Dwyhajlo Zytynsky, Sophie Oliansky, Anna Lach, Oksana Chan, Diane Dudas, Maryann Pidwysocky, Irene Avdimiretz, Olga Narepecka, Roman Medynsky.

ПАРАФІЯЛЬНІ ПОДІЇ ТА ОГолоШЕННЯ

БОГОСЛУЖЕННЯ ПІД ЧАС ЛІТА: Від 28 червня до 30 серпня 2026 року, Літургія буде починатися о 9:00 год. ранку, на годину раніше.

СВЯТКУВАННЯ ДНЯ РОДИНИ 19 ЛИПНЯ НА ОСЕЛІ СВЯТОЇ СОФІЇ:

Ми будемо вшановувати пам'ять Рівноапостольного князя Володимира, хрестителя Руси-України (15 липня) а також святкувати день церковної родини на Оселі Святої Софії в неділю, 19 липня 2026. Літургія буде служитися в каплиці Рівноапостольних князя Володимира і княгині Ольги о 10-й годині. Після Літургії буде освячуватися вода на малій річці, а потім відбудеться пікнік. Кожен приносить із собою перекуску. Для тих, хто бажав би поїхати, але не має свого власного транспорту, просимо звернутися до Василя Коваленка 438-229-5899. Якщо набереться від 30 до 50 людей, є можливість замовити автобус. Останній день подання заявок на автобус 5-го липня. Ми запрошуємо взяти участь в цьому заході всіх бажаючих. Літургія на свіжому повітрі, серед мальовничої природи, це корисно для душі і тіла. Оголошуємо набір волонтерів на 12 липня, щоб поїхати і підготувати оселю до святкування. Бажаючі допомогти, просимо зверніться до Василя Коваленка 438-229-5899 або Олега Камізерка 514-627-1420. Просимо приєднатися до організації цього свята, щоб належно підготуватися та відсвяткувати цю подію. Церковна Рада.

ВІДПОЧИНОК НА ОСЕЛІ СВ СОФІЇ: Для тих, хто бажає замовити місце відпочинку на оселі, біля річки, серед чудової природи, зверніться до координатора Василя Коваленка (438) 229-5899 або Ігоря Мусяновича (514) 502-2206.

ПОТРІБНІ ВОЛОНТЕРИ ДЛЯ РОБОТИ НА ОСЕЛІ СВЯТОЇ СОФІЇ: Церковна рада звертається до парафіян церкви Святої Софії з проханням прийняти участь у відновленні роботи дитячого літнього табору Оселя. Потрібні чоловіки та жінки для різних робіт на суботи, та за можливості серед тижня (ремонти та прибирання). Якщо у вас є можливість допомогти, зателефонуйте, будь ласка: 438-229-5899 Василь Коваленко, 514-627-1420 Олег Камізерко. Щиро дякуємо за підтримку нашої церковної громади.

ОСЕЛЯ СВЯТОЇ СОФІЇ: Запрошуємо дітей віком від 7 до 14 років до літнього табору Святої Софії, який відбудеться з 2 по 16 серпня 2026 на території "Оселі".

Ціна: 450\$ за одну дитину за перший тиждень і 400\$ за другий тиждень. **Останній термін запису і оплати 30 червня 2026.** Якщо ви маєте можливість і бажання допомогти в організації чи в проведенні табору, чекаємо на вас. Також просимо долучатись спонсорів та жертводавців, зібрані кошти будуть використані для ремонту та проведення табору, а також для допомоги дітям з малозабезпечених сімей.

Контактна особа: Юлія Вітенько, 438-282-2985 yitenkoyulia@yahoo.com

Подаруйте Вашим дітям два тижні чудового відпочинку на свіжому повітрі в сосновому лісі!

ЦЕРКОВНА КРАМНИЦЯ: В церковному бутіку ви можете придбати ікони, золоті та срібні хрестики, молитовники та іншу духовну літературу. Також в наявності Українська символіка та інші товари.

ЦЕРКОВНИЙ ХОР: Репетиції заплановані на п'ятниці, 12 та 26 червня о 19:00 (готуємося до сторіччя нашої парафії!) та щонеділі о 9:00 ранку (1 год.). За інформацією звертайтеся до диригентки хору Галини Ваверчак-Куклевської за телефоном 514-620-9494. Запрошуємо нових хористів до нашого хору — особливо чоловіків! Зміцнюймо та примножуймо наші ряди перед історичним святом нашої парафії!

ЗУСТРІЧ ЗА КАВОЮ: Щонеділі після Літургії в церковній залі запрошуємо всіх бажаючих на каву, чай і солодке та до родинного спілкування.

ВІДВІДИНИ ХВОРИХ: пригадую, що якщо хтось із наших парафіян потрапив до лікарні, звертаюся до родини повідомити о. Володимира. Також повідомте настоятеля коли особа була виписана з лікарні чи до старечого будинку.

НЕДІЛЬНА ШКОЛА ПРИ ПАРАФІЇ: Навчання релігії з 10:00 - 10:45 в церковній залі. Запрошуємо. За додатковою інформацією звертайтеся до о. Володимира 514-947-2235.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ: якщо ви поміняли або маєте намір змінити свою домашню чи електронну адресу, зверніться до Люби Пукас (lpukas@bell.net), щоб в церковному реєстрі була ваша вірна адреса.

ЧЛЕНСЬКА ВКЛАДКА: На річних загальних зборах нашої парафії 15-го лютого 2026 року було прийнято рішення про збільшення членських внесків на 2026 рік до \$265 на одну особу. Якщо ви сплачуєте членські внески за родину, то ваші внески складатимуть $\$265 \times 2 = \530 . Будь ласка, зверніть увагу на цю інформацію.

ПЕРЕКАЗАТИ ПОЖЕРТВУ ДЛЯ ЦЕРКВИ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ: НАТИСНІТЬ: www.canadahelps.org або можна вислати через "Interac e-Transfer" на адресу stsophiemtl@gmail.com. Дякуємо за ваші щирі пожертви.

ЩОБ ДОПОМОГТИ ВАШІЙ ЦЕРКВИ, ВИ МОЖЕТЕ З ЗА ДОПОМОГОЮ ЦІЄЇ ПРОГРАМИ (PAD), БЕЗПОСЕРЕДНЬО З ВАШОГО БАНКІВСЬКОГО РАХУНКУ:

Для вашої зручності та підтримки вашої церкви, БУДЬ ЛАСКА, розгляньте можливість приєднатися до нашої програми PAD. (ФОРМИ НА **Вебсайт** www.stsophiemontreal.com).



PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

DONATIONS – ERRORS OF OMISSION:

- The Zubenko sisters (Luba, Olga, Tamara and Vera) donated \$100 each for the FENCE in memory of their parents Hryhory and Anna Zubenko.
- V Lancheres & M Guindon (IMO mother Helen Postojenko) \$500

SUMMER SCHEDULE OF SERVICES – Please note that Sunday Divine Liturgy will begin at 9:00 am from June 28 to August 30, 2026 inclusive.

FAMILY DAY CELEBRATION JULY 19 AT CAMP ST. SOPHIE:

We will commemorate the Equal-to-the-Apostles Grand Prince Volodymyr, the Baptizer of Rus'-Ukraine (July 15), and also celebrate Church Family Day at Camp Saint Sophie on Sunday, July 19, 2026. The Divine Liturgy will be celebrated at 10:00 a.m. at Saints Equal-to-the-Apostles Prince Volodymyr and Princess Olha chapel. Following Liturgy, there will be a blessing of the water at the small river, followed by a picnic. Everyone is invited to bring their own refreshments and snacks. For those who would like to attend but do not have transportation, please contact Vasyl Kovalenko at 438-229-5899. If between 30 and 50 people register, it may be possible to arrange a bus. The deadline for bus registration is July 5. We warmly invite everyone to participate in this special event. Celebrating the Divine Liturgy outdoors, surrounded by the beauty of nature, is a blessing for both body and soul.

CAMP ST. SOPHIE VISITATIONS: Please inform our coordinator Vasyl Kovalenko (438) 229-5899 or Ihor Musyanovych (514) 502-2206 of your intention to visit.

VOLUNTEERS NEEDED TO WORK AT CAMP ST. SOPHIE: The Parish Council is asking St. Sophie parishioners to take part in restoring the operation of the Children's Summer Camp in Chertsey. Men and women are needed for various tasks on Saturdays, and, if possible, during the week as well (repairs and cleaning). If you are able to help, please call: Vasyl Kovalenko 438-229-5899 or Oleg Kamizerko 514-627-1420. We sincerely thank you for supporting our church community.

CAMP ST. SOPHIE: This summer we will have a camp for children aged 7 – 14 from August 2 – 16, 2026 at Camp St. Sophie in Chertsey. Cost: \$450 per child for the first week and \$400 for the second week.

The deadline for registration and payment is June 30, 2026.

If you have the opportunity and willingness to help with organizing or running the camp, we would be happy to have you join us. We also kindly invite sponsors and donors to contribute. The collected funds will be used for repairs, running the camp, and supporting children from low-income families.

Contact person: Yulia Vitenko, 438-282-2985 vitenkoyulia@yahoo.com.

Give your children two wonderful weeks of outdoor rest in a pine forest!

CHURCH BOUTIQUE: In the church boutique, you can purchase icons, gold and silver crosses, prayer books, and other spiritual literature. Ukrainian symbols and other items are also available.

CHURCH CHOIR: Friday choir rehearsals are scheduled for June 12 and 26 at 7:00 p.m. (as we prepare for the centennial of our parish!) and Sundays at 9:00 a.m. (1 hour). For more information, please contact the choir director, Helena Waverchuck-Kouklesky, at 514-620-9494. We warmly welcome new members to our choir — especially men! Let us strengthen and grow our ranks as we prepare for the historic celebration of our parish!

FELLOWSHIP HOUR: Every Sunday, after Divine Liturgy, join us for coffee and refreshments. This is an opportunity for our parishioners to meet and welcome guests to our family parish. We very much appreciate donations that help cover the costs.

VISITING THE SICK: Please inform Fr Volodymyr when a parishioner is admitted or discharged from a hospital or nursing home.

SUNDAY SCHOOL: Religious education will be held in the church hall from 10:00 – 10:45 pm. For more information please contact Fr. Volodymyr at 514-947-2235.

YOUTUBE CHANNEL: Saint Sophie Montreal. We are streaming our services from YouTube. Please subscribe!

<https://www.youtube.com/@saintsophiemontreal>



GENERAL INFORMATION

CONTACT INFORMATION UPDATE: Please contact Luba Pukas at lpukas@bell.net if your status, address, telephone numbers or email address have changed.

MEMBERSHIP FEES: For 2026, it was voted at the Annual General Meeting on February 15, 2026 to increase membership fees to \$265 per person. Please note if you are currently paying a Family membership then your fees will be $\$265 \times 2 = \530 .

ONLINE DONATIONS & MEMBERSHIP PAYMENTS can be made by visiting www.canadahelps.org or via Interac e-Transfer to stsophiemtl@gmail.com. Thank you for your generosity.

YOU CAN NOW PAY WITH PRE-AUTHORIZED DEBITS:

Help your church by joining pre-authorized (PAD) payments. (Forms available on our website www.stsophiemontreal.com).